

(藍) (烟) (通) (輪) (船) (公) (司) (廣) (告)

詩晏亞與固蘭火兩廠車公接濟

▲航務改良

添設上等二號房位
不往小呂宋

啓者本公司現將各輪船特
別改良從新修飾擴闊大艙
客位添設上等二號房位航
行快捷道經日本回香港不
往小呂宋船員 待殷勤船
上上人自由足以極目聘
懷之樂務求搭客滿意並與
詩晏亞車路接理客務搭車
搭船均稱利便本公司輪船
千打里士號准於五月廿五
號開行華僑回國請留意焉
價目 一等位銀一百零五元
二等位銀六十三元 (戰費在內)

▲詩晏亞火車公司啓事

梓里欲搭本公司火車及輪船來往東方及雲
城兩埠並新坑各碼頭者請到本公司或各
埠快捷妥當諸君賜顧特別歡迎

▲由城埠開往香港船期

船名	船期
益臣	四月廿五號
比斜路利士	五月四號
千打里士	五月十五號
益臣	六月十五號
斜路利士	七月十三號
千打里士	八月三號
布地羅士	八月廿四號
益臣	九月十四號
布地羅士	十月十二號

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Doddwell & Co. General Agent.

▲代理人

域埠均安號 馬進 同啓
雲埠均安號 馬駿 同啓

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B.C.

○本報承印中西文件精製笠巴圖章

▲越時靴舖廣告

啓者本店專辦上等皮料精造皮靴革履裝式趨時垂顧者無
不稱美並有膠靴發賣兼修舊靴工夫細密舊靴一經修飾
與新靴無殊取價格外從廉仰我僑胞留意焉
▲舖在域埠非市加街門牌六零六號
YOW KEE CO., 606 Pender Street Victoria B.C.

堯記司理林舉堯謹啓

三連盛
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B.C.



本號專造各
項皮鞋工
料真比美
人所造之
合脚觀皮
修舊換新
意衣適身
急袋等鞋
意光顧者
街門牌

華英高客棧
WAH YUNG ROOMS
No. 105 Pender St. E. Phone Sey. 6823 Vancouver B.C.

本客棧開設有年同胞
駐足咸稱利便今特加
改良從新修飾床褥新
鮮地方雅潔空氣充足
光線通明夏則清風徐
來冬則氣暖烘烘廳
內外均有冷熱水喉時
常取用甚便并時有自
由車接載客商往來諸
君子筵肯適我本主人
優禮歡迎
本棧在打街東 百零五號
電話 一六八二
司理人 羅齊恬 啓

信通
Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B.C.

本醫生精研內外各科...
專治各種疑難雜症...
地址：打街東 1717 號

吳兆 吳線 (摩詩) 四八五 吳國華
應必呼有 行啓夜日 車貨李行 車客由自
也是口門舖靴記連下樓京北在站車

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

本棧專辦各省名產...
地址：打街東 549 號

廣濟堂廣告 講練失傳三六二七本堂主人告

跌打散 跌打止痛水 跌打膏

跌打之症乃人生最不幸之事也...
跌打散：此散乃本堂秘方...
跌打止痛水：此水乃本堂秘方...
跌打膏：此膏乃本堂秘方...

新統曹 脈方外內

養心生血丸 雙料世元

由粵老店存心軒造來膏丹丸散

神效脚腫丸 雙料世元

痔症全藥 雙料世元

小兒疳積 雙料世元

婦科聖藥 雙料世元